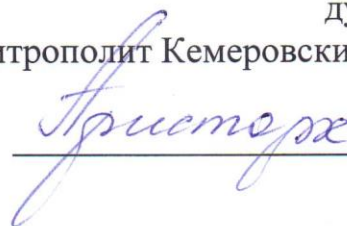


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: митрополит Аристарх (Смирнов Вадим Анатольевич)  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 27.10.2021 00:50:29  
Уникальный программный ключ:  
236848de91e14e821fe0befcf483a35ae5036840

Религиозная организация – духовная образовательная организация  
высшего образования  
«Кузбасская православная духовная семинария  
Кемеровской Епархии Русской Православной Церкви  
(Московский Патриархат)»

Кафедра общегуманитарных дисциплин

**УТВЕРЖДАЮ**  
РЕКТОР Кузбасской православной  
духовной семинарии  
митрополит Кемеровский и Прокопьевский



/АРИСТАРХ/  
29 июня 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Иностранный язык»**

Направление подготовки **48.03.01 Теология**

Профиль подготовки **«Православная теология»**

Квалификация выпускника  
бакалавр

Форма обучения  
очная

Новокузнецк  
2021

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 48.03.01 Теология, утверждённого приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 25 августа 2020 года № 1110.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» основной образовательной программы высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки **48.03.01 Теология, профиль «Православная теология»**, утверждена Учёным советом Кузбасской православной духовной семинарии, протокол № 12 от 29 июня 2021 г.

Рабочая программа одобрена на заседании Кафедры общегуманитарных дисциплин, протокол № 8 от 28 мая 2021 г.

Заведующий кафедрой



Кузнецова Е.С.,  
кандидат культурологии,  
доцент

Составитель



Федюшкина В.В.,  
старший преподаватель

### 1. Цели и задачи освоения учебной дисциплины «Иностранный язык»

Цель: подготовка бакалавров к будущей профессиональной деятельности с использованием иностранного языка.

Цель изучения дисциплины соотносится с требованиями ФГОС 48.03.01 Теология, который предполагает изучение системы теологического знания.

Задачи:

1. Изучение основ делового общения, способствующих развитию межличностного и межкультурного взаимодействия; правил использования в иностранном языке основных грамматических явлений, характерных для профессиональной речи и необходимых для развития практических навыков владения языком.

2. Освоение основ библиографического описания, принципов классификации источников и научной литературы по тематике богословских дисциплин.

3. Формирование умения использовать знания русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном и межкультурном взаимодействии.

### 2. Место дисциплины в структуре ООП ВО бакалавриата по направлению подготовки 48.03.01 Теология, профиль «Православная теология»

Дисциплина «Иностранный язык» реализуется в рамках обязательной части Блока 1. «Дисциплины (модули)», модуль Б1.О.12 «Современный(е) иностранный(е) язык(и)» учебного плана программы бакалавриата по данной направленности подготовки и находится в тесной взаимосвязи с такими дисциплинами как «Иностранный язык в профессиональной коммуникации», «Стилистика русского языка», связанных с изучением конкретных языковых подсистем.

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<b>УК-4</b> Способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	<b>УК-4.2</b> Способен к устной и письменной коммуникации в религиозной сфере с использованием иностранного языка.	<b>Знать:</b> – <b>пороговый уровень:</b> базовую лексику и правила грамматики английского языка, базовую терминологию своей специальности; – <b>базовый уровень:</b> базовую лексику и правила грамматики английского языка, основную терминологию своей специальности; – <b>повышенный уровень:</b> базовую лексику и правила грамматики английского языка, основную терминологию своей широкой и узкой специальности. <b>Уметь:</b> – <b>пороговый уровень:</b> грамотно излагать мысли на английском языке в устной и письменной речи, делать небольшие сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); задавать и отвечать на несложные вопросы по своей специальности; – <b>базовый уровень:</b> делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); участвовать в дискуссиях, связанных со специальностью; использовать полученные знания в общении с представителями различных христианских конфессий; – <b>повышенный уровень:</b> подготовить публичное выступление, сделать сообщение, доклад, обмен мнениями; строить общение в соответствии с конфессиональными традициями носителей изучаемого языка. <b>Владеть:</b>

		<p>– <b>пороговый уровень:</b> основами лексики и правилами грамматики английского языка;</p> <p>– <b>базовый уровень:</b> приемами и методами устного и письменного изложения базовых знаний в общении с представителями различных христианских конфессий;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> навыками самостоятельной работы со специальной литературой на английском языке с целью получения профессиональной информации, умениями, связанными с редактированием разного рода сообщений.</p>
<p><b>ОПК-7</b> Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.</p>	<p><b>ОПК-7.4</b> Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков).</p> <p><b>ОПК-7.7</b> Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке.</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>– <b>пороговый уровень:</b> основные инструменты редактирования электронных документов;</p> <p>– <b>базовый уровень:</b> принципы редактирования электронных документов и таблиц, принципы функционирования компьютерных сетей;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> основы библиографического описания, принципы классификации источников и научной литературы по тематике богословских дисциплин.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>– <b>пороговый уровень:</b> составлять полноценные документы и таблицы с графическими элементами, схемами и т.д.;</p> <p>– <b>базовый уровень:</b> составлять правильно структурированные документы большого объема (диссертация, монография), используя весь спектр встроенных инструментов;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> грамотно использовать словари, энциклопедии и другие типы научной литературы при разработке тем богословских исследований.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>– <b>пороговый уровень:</b> навыками безопасного выполнения возможных задач, связанных с получением, передачей и размещением информации в сети интернет;</p> <p>– <b>базовый уровень:</b> навыками создания собственных интернет-проектов;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> компьютерными программами по составлению синопсисов, симфоний, перечней терминов и специальных понятий, презентаций учебных исследований при изучении богословских дисциплин.</p>

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

##### 4.1. Формы работы и общая трудоемкость дисциплины

Программой учебной дисциплины «Иностранный язык» предусмотрено проведение лекций, практических занятий. Особое место в овладении учебным материалом дисциплины отводится самостоятельной работе, позволяющей получить максимальное представление о данной учебной дисциплине.

Контактная работа обучающихся с преподавателем, в т. ч. с использованием ЭИОС, включает лекции и практические занятия, индивидуальную работу обучающегося с преподавателем, промежуточную аттестацию обучающихся и другие виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем. Контактная работа обучающихся с преподавателем может быть как аудиторной, так и внеаудиторной.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

##### 4.2. Тематический план учебной дисциплины

Наименование разделов учебной дисциплины	Количество часов, трудоемкость (в часах)				
	Всего	В том числе			
		Аудиторные		Самостоятельная работа обучающихся	Контроль
Лекции	Практические занятия				
<b>1 семестр</b>	<b>108</b>	<b>8</b>	<b>56</b>	<b>44</b>	<b>-</b>
Тема 1. Инфинитив. Чтение текста «Father Jacob Netsvetov».	4	2	-	2	-
Тема 2. Работа с текстами «Ruling Bishops», «Autocephaly – a door to the future».	4	-	2	2	-
Тема 3. Предлог. Предлоги времени. Предлоги места и направления.	4	-	2	2	-
Тема 4. Словообразование. Правила чтения.	4	-	2	2	-
Тема 5. Работа с текстом «Organization and Supreme Russian Orthodox Church Authority». Работа с диалогом.	2	-	2	-	-
Тема 6. Многокомпонентное определение.	4	-	2	2	-
Тема 7. Времена группы Perfect. Present Perfect.	2	-	2	-	-
Тема 8. Present Perfect. Практические упражнения по теме.	4	-	2	2	-
Тема 9. Работа с текстом «The Russian Church Mission in the Holy Land».	4	-	2	2	-
Тема 10. Работа с текстом «From the History of the Russian Orthodox Church».	2	-	2	-	-
Тема 11. Модальные глаголы.	4	2	-	2	-
Тема 12. Эквиваленты модальных глаголов.	4	-	2	2	-
Тема 13. Словообразование.	2	-	2	-	-
Тема 14. Правила чтения.	4	-	2	2	-
Тема 15. Работа с текстом «The Orthodox Christian Faith».	4	2	-	2	-
Тема 16. Работа с текстом «Истинность православной веры».	2	-	2	-	-
Тема 17. Чтение диалога.	4	2	-	2	-
Тема 18. Практика диалогической речи.	4	-	2	2	-
Тема 19. Времена группы Progressive (Continuous).	2	-	2	-	-
Тема 20. Настоящее продолженное время.	4	-	2	2	-
Тема 21. Работа с текстом «The Symbolism of the Church».	4	-	2	2	-
Тема 22. Чтение диалога.	2	-	2	-	-
Тема 23. Практика диалогической речи.	4	-	2	2	-
Тема 24. Работа с текстом «On Spiritual Life in the Church».	4	-	2	2	-
Тема 25. Работа с текстом «Holy Orders».	2	-	2	-	-
Тема 26. Работа с текстом «The Nicene Creed».	4	-	2	2	-
Тема 27. Чтение диалога.	4	-	2	2	-
Тема 28. Причастие.	2	-	2	-	-
Тема 29. Функции глаголов to be и to have.	4	-	2	2	-
Тема 30. Функции глаголов to be и to have.	4	-	2	2	-
Тема 31. Словообразование.	2	-	2	-	-
Тема 32. Словообразование.	4	-	2	2	-
<b>2 семестр</b>	<b>108</b>	<b>6</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>18</b>
Тема 33. Работа с текстом «St. Sergius' of radonezh life story».	4	-	2	2	-

Тема 34. Работа диалогом. Практика диалогической речи.	4	-	2	2	-
Тема 35. Правила чтения.	4	-	2	2	-
Тема 36. Работа с текстом «St. Cyril».	4	-	2	2	-
Тема 37. Работа с диалогом. Практика диалогической речи.	4	-	2	2	-
Тема 38. Работа с текстом «Orthodox Christianity».	4	-	2	2	-
Тема 39. Герундий.	2	-	2	-	-
Тема 40. Слова it, on, that.	2	-	2	-	-
Тема 41. Словообразование.	4	-	2	2	-
Тема 42. Виды придаточных предложений.	4	2	-	2	-
Тема 43. Последовательность времен. Степени сравнения наречий.	2	-	2	-	-
Тема 44. Место наречий в предложении. Словообразование.	4	-	2	2	-
Тема 45. Работа с текстом «The Symbolism of the Church».	4	2	-	2	-
Тема 46. Чтение диалога. Практика диалогической речи.	4	-	2	2	-
Тема 47. Работа с текстом «The Sign of the Cross».	4	-	2	2	-
Тема 48. Работа с текстом «The Eucharist as a Sacrifice».	4	-	2	2	-
Тема 49. Чтение и беседа по тексту «The Sacraments».	4	-	2	2	-
Тема 50. О некоторых особенностях английского текста Библии.	4	-	2	2	-
Тема 51. О некоторых особенностях английского текста Библии.	4	-	2	2	-
Тема 52. Крылатые высказывания.	4	-	2	2	-
Тема 53. Слова it, one, that.	4	2	-	2	-
Тема 54. Работа с текстом «Евхаристия – Святое Причастие».	4	-	2	2	-
Тема 55. Работа с диалогом	4	-	2	2	-
Тема 56. Работа с текстом «The Parts of the Divine Liturgy».	4	-	2	2	-
Всего по дисциплине часов	<b>216</b>	<b>14</b>	<b>98</b>	<b>86</b>	<b>18</b>
Всего по дисциплине (зачетных единиц)	6				
Формируемые компетенции	УК-4, ОПК-7				
Вид промежуточной аттестации	1 семестр - зачет с оценкой, 2 семестр - экзамен				

### 4.3. Содержание учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела, темы	Лекция	Практ. з-е	Содержание	Формы текущего контроля
<b>1 семестр</b>					
1.1.	Инфинитив. Чтение текста «Father Jacob Netsvetov».	2		Инфинитив. Перевод инфинитива в различных функциях. Функции инфинитива. Чтение текста «Father Jacob Netsvetov». Чтение текста, ответы на вопросы.	
1.2.	Работа с текстами «Ruling Bishops», «Autocephaly – a door to the future».		2	Работа с текстом «Ruling Bishops». Чтение текста, ответы на вопросы. Работа с текстом «Autocephaly – a door to the future». Чтение текста, ответы на вопросы.	

1.3.	Предлог. Предлоги времени. Предлоги места и направления.		2	Предлог. Предлоги времени. Предлоги места и направления.	Тестовое задание
1.4.	Словообразование. Правила чтения.		2	Словообразование. Суффиксы прилагательных.- able – ible. Правила чтения. Отработка произношения слов урока.	
1.5.	Работа с текстом «Organization and Supreme Russian Orthodox Church Authority». Работа с диалогом.		2	Работа с текстом «Organization and Supreme Russian Orthodox Church Authority». Чтение текста, ответы на вопросы. Работа диалогом. Чтение диалога. Отработка произношения. Практика диалогической речи.	
1.6.	Многокомпонентное определение.		2	Многокомпонентное определение. Понятие о многокомпонентных определениях. Правила перевода.	
1.7.	Времена группы Perfect. Present Perfect.		2	Времена группы Perfect. Present Perfect. Понятие об употреблении.	
1.8.	Present Perfect. Практические упражнения по теме.		2	Present Perfect. Практические упражнения по теме.	Тестовое задание
1.9.	Работа с текстом «The Russian Church Mission in the Holy Land».		2	Работа с текстом «The Russian Church Mission in the Holy Land». Чтение текста, ответы на вопросы.	
1.10.	Работа с текстом «From the History of the Russian Orthodox Church».		2	Работа с текстом «From the History of the Russian Orthodox Church». Чтение текста, ответы на вопросы.	
1.11.	Модальные глаголы.	2		Модальные глаголы. Понятие о модальных глаголах. Правила употребления.	Тестовое задание
1.12.	Эквиваленты модальных глаголов.		2	Эквиваленты модальных глаголов. Понятие о эквивалентах модальных глаголов. Правила употребления.	
1.13.	Словообразование.		2	Словообразование. Суффиксы -ful,-less, -al, -ous, -y.	
1.14.	Правила чтения.		2	Правила чтения. Отработка произношения слов урока.	
1.15.	Работа с текстом «The Orthodox Christian Faith».	2		Работа с текстом «The Orthodox Christian Faith ». Чтение текста, ответы на вопросы.	Устное собеседование
1.16.	Работа с текстом «Истинность православной веры».		2	Работа с текстом «Истинность православной веры». Перевод с русского на английский.	
1.17.	Чтение диалога.	2		Чтение диалога.	
1.18.	Практика диалогической речи.		2	Практика диалогической речи.	
1.19.	Времена группы Progressive (Continuous).		2	Времена группы Progressive (Continuous). Понятие об употреблении.	Тестовое задание

1.20.	Настоящее продолженное время.		2	Настоящее продолженное время. Present Progressive. Правила употребления	
1.21.	Работа с текстом «The Symbolism of the Church».		2	Работа с текстом «The Symbolism of the Church». Чтение текста, ответы на вопросы.	
1.22.	Чтение диалога.		2	Чтение диалога.	
1.23.	Практика диалогической речи.		2	Практика диалогической речи.	
1.24.	Работа с текстом «On Spiritual Life in the Church».		2	Работа с текстом «On Spiritual Life in the Church». Чтение текста, ответы на вопросы.	
1.25.	Работа с текстом «Holy Orders».		2	Работа с текстом «Holy Orders». Чтение текста, ответы на вопросы.	
1.26.	Работа с текстом «The Nicene Creed».		2	Работа с текстом «The Nicene Creed». Чтение текста, ответы на вопросы.	
1.27.	Чтение диалога.		2	Чтение диалога.	Контрольная работа
1.28.	Причастие.		2	Причастие. Функции и перевод причастий на русский язык.	
1.29.	Функции глаголов to be и to have.		2	Функции глаголов to be и to have. Сводка случаев употребления глаголов to be и to have.	
1.30.	Функции глаголов to be и to have.		2	Функции глаголов to be и to have. Практические занятия по теме.	
1.31.	Словообразование.		2	Словообразование. Суффиксы глаголов –ate, -ize, -(i)fy, -en	
1.32.	Словообразование.		2	Словообразование. Префиксы non-, in-, dis-, un-, anti-, mis-	Контрольная работа
<b>2 семестр</b>					
2.1.	Работа с текстом «St. Sergius' of radonezh life story».		2	Работа с текстом «St. Sergius' of radonezh life story ». Чтение текста, ответы на вопросы.	
2.2.	Работа диалогом. Практика диалогической речи.		2	Работа диалогом. Чтение диалога. Отработка произношения. Практика диалогической речи.	
2.3.	Правила чтения.		2	Правила чтения. Отработка произношения слов урока.	
2.4.	Работа с текстом «St. Cyril».		2	Работа с текстом «St. Cyril». Чтение текста, ответы на вопросы.	
2.5.	Работа с диалогом. Практика диалогической речи.		2	Работа с диалогом. Чтение диалога. Отработка произношения Практика диалогической речи.	Контрольная работа
2.6.	Работа с текстом «Orthodox Christianity».		2	Работа с текстом «Orthodox Christianity». Чтение текста, ответы на вопросы.	
2.7.	Герундий.		2	Герундий. Функции и перевод герундия на русский язык.	Тестовое задание
2.8.	Слова it, on, that.		2	Слова it, on, that. Функции и перевод.	
2.9.	Словообразование.		2	Словообразование. Префиксы re-, de-, over-, under-, en-, ex- с различным значением.	
2.10.	Виды придаточных предложений.	2		Виды придаточных предложений.	
2.11.	Последовательность времен. Степени сравнения наречий.		2	Последовательность времен. Степени сравнения наречий.	



2.12.	Место наречий в предложении. Словообразование.		2	Место наречий в предложении. Словообразование. Префиксы pre-, post-, counter-, co-, inter-, sub- с различным значением.	
2.13.	Работа с текстом «The Symbolism of the Church».	2		Работа с текстом «The Symbolism of the Church». Чтение текста, ответы на вопросы.	Устное собеседование
2.14.	Чтение диалога. Практика диалогической речи.		2	Чтение диалога. Практика диалогической речи.	
2.15.	Работа с текстом «The Sign of the Cross».		2	Работа с текстом «The Sign of the Cross». Чтение текста, ответы на вопросы	
2.16.	Работа с текстом «The Eucharist as a Sacrifice».		2	Работа с текстом ч. Чтение текста, ответы на вопросы.	
2.17.	Чтение и беседа по тексту «The Sacraments».		2	Чтение и беседа по тексту «The Sacraments».	
2.18.	О некоторых особенностях английского текста Библии.		2	О некоторых особенностях английского текста Библии.	Контрольная работа
2.19.	О некоторых особенностях английского текста Библии.		2	О некоторых особенностях английского текста Библии.	
2.20.	Крылатые высказывания.		2	Крылатые высказывания..	Контрольная работа
2.21.	Слова it, one, that.	2		Слова it, one, that.	
2.22.	Работа с текстом «Евхаристия – Святое Причастие».		2	Работа с текстом «Евхаристия – Святое Причастие».	Тестовое задание
2.23.	Работа с диалогом		2	Работа с диалогом.	Контрольная работа
2.24.	Работа с текстом «The Parts of the Divane Liturgy».		2	Работа с текстом «The Parts of the Divane Liturgy».	Контрольная работа

## 5. Образовательные и информационно-коммуникационные технологии

### 5.1. Образовательные технологии

В процессе преподавания дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» используются:

**1. Традиционные образовательные технологии.** Ориентированы на организацию образовательного процесса, предполагающую прямую трансляцию знаний от преподавателя к обучающемуся (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения). Учебная деятельность обучающегося носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер.

*Примеры форм учебных занятий с использованием традиционных технологий:*

Информационная лекция – последовательное изложение материала в дисциплинарной логике, осуществляемое преимущественно вербальными средствами (монолог преподавателя).

Семинар – эвристическая беседа преподавателя и обучающихся, обсуждение заранее подготовленных сообщений, проектов по каждому вопросу плана занятия с единым для всех перечнем рекомендуемой обязательной и дополнительной литературы.

**2. Интерактивные технологии** – организация образовательного процесса, которая предполагает активное взаимодействие всех участников, достижение на этой основе лично значимого для них образовательного результата.

Наряду со специализированными технологиями такого рода принцип

интерактивности прослеживается в большинстве современных образовательных технологий. Интерактивность подразумевает субъект-субъектные отношения в ходе образовательного процесса и, как следствие, формирование саморазвивающейся информационно-ресурсной среды.

*Примеры форм учебных занятий с использованием специализированных интерактивных технологий:*

Лекции «обратной связи» – лекция-провокация (изложение материала с заранее запланированными ошибками), лекция-беседа, лекция-дискуссия.

Семинар-дискуссия – коллективное обсуждение какого-либо спорного вопроса, проблемы, выявление мнений в группе; работа в малых группах дает возможность всем обучающимся участвовать в работе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения (в частности, умение активно слушать, вырабатывать общее мнение, разрешать возникающие разногласия). Данный вид работы используется как на практических занятиях, так и на лекциях. Удельный вес занятий (по данной дисциплине), проводимых в интерактивных формах, составляет более 50% аудиторных занятий для очной формы обучения. Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех обучающихся группы. Каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности. Организуются индивидуальная, парная и групповая работа, осуществляется работа с документами и различными источниками информации. Акцент ставится на деятельность и взаимоуважение.

Для диагностики формируемых компетенций по дисциплине «Иностранный язык» применяются (в соответствии с ФОС по дисциплине) следующие формы контроля: тестовые задания, устное собеседование, контрольные работы.

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой, экзамен.

## **5.2. Информационно-коммуникационные технологии**

**Информационно-коммуникационные образовательные технологии** – организация образовательного процесса, основанная на применении специализированных программных сред и технических средств работы с информацией.

*Примеры форм учебных занятий с использованием информационно-коммуникационных технологий:*

Лекция-визуализация – изложение содержания сопровождается презентацией (демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в т. ч. иллюстративных, графических, аудио- и видеоматериалах).

Практическое занятие в форме презентации – представление результатов проектной или исследовательской деятельности с использованием специализированных программных сред.

При подготовке к практическим занятиям и выполнении заданий, установленных планом самостоятельной работы обучающегося, используются современные информационно-коммуникационные технологии, обеспечивающие доступ к электронным ресурсам.

Инновационные методы, используемые в преподавании дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» подразумевают методы, основанные на использовании современных достижений науки и информационных технологий в образовании. Они направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся творческих способностей и самостоятельности. Они предполагают применение информационных образовательных технологий, а также учебно-методических материалов, соответствующих современному мировому уровню, в процессе преподавания дисциплины:

– использование мультимедийных учебников, электронных версий эксклюзивных курсов в преподавании дисциплины;

– использование медиаресурсов, энциклопедий, электронных библиотек и Интернет;

- проведение электронных презентаций рефератов, курсовых и выпускных квалификационных работ;
- проведение занятий в режиме видеоконференцсвязи;
- консультирование обучающихся с использованием электронной почты;
- использование программно-педагогических тестовых заданий для проверки знаний обучающихся и т.д.

На сайте семинарии <http://www.seminaria.info/> размещены методические, информационные, контрольные материалы по дисциплине. При подготовке к практическим занятиям и выполнении заданий, установленных планом самостоятельной работы обучающегося, используются современные информационно-коммуникационные технологии, обеспечивающие доступ к электронным ресурсам.

## 6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

### 6.1. Общие рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине

Внеаудиторная работа предполагает самостоятельную работу обучающихся в объеме 86 часов, в том числе подготовку к лекциям, практическим занятиям и выполнение индивидуальных домашних заданий, подготовку к зачету с оценкой и экзамену.

№ раздела/ темы	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (час.)
<b>1 семестр</b>		<b>44</b>
1	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям (выполнение упражнений), подготовка к тестовым заданиям, устному опросу, контрольной работе. Подготовка к зачету с оценкой.	44
<b>2 семестр</b>		<b>42</b>
2	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям (выполнение упражнений), подготовка к тестовым заданиям, устному опросу, контрольной работе. Подготовка к экзамену.	42
<b>Итого</b>		<b>86</b>

Тот минимальный объем грамматического материала, который предполагает настоящая программа, должен быть усвоен очень хорошо, потому что благодаря этой основе обучающийся получает возможность самостоятельно ориентироваться в оригинальных текстах. Для этого важно также научить обучающегося пользоваться грамматическими справочниками. Комментированное чтение (совместно с преподавателем) оригинальных текстов поможет усвоить важнейшие синтаксические структуры и почувствовать специфику английской фразы. Несложные учебные тексты должны переводиться обучающимися самостоятельно.

**Тестовые задания** рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов. Для выполнения тестового задания следует внимательно прочесть поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступить к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо прочесть все варианты и в качестве ответа выбрать лишь один индекс (цифровое обозначение), соответствующий правильному ответу. Тесты составлены таким образом, что в каждом из них правильным является лишь один из вариантов.

Тесты выполняются в письменном виде с ограничением времени: по одной минуте на задание.

Для успешного выполнения теста обучающемуся рекомендуется действовать по следующему алгоритму:

Перед подготовкой к тесту:

узнать тематику и хронологические рамки материала проводимого теста;

- проработать основную и дополнительную литературу;
- составить конспект;
- во время консультации выяснить у преподавателя вопросы, вызвавшие затруднения.

Во время теста:

- вначале ответить на все известные вопросы;
- затем обратиться к вопросам, вызвавшим затруднения;
- перед сдачей теста обязательно проверить правильность ответов по всем вопросам.

#### ***Подготовка к контрольной работе.***

Контрольная работа назначается после изучения определенного раздела (разделов) дисциплины и представляет собой совокупность развернутых письменных ответов обучающихся на вопросы, устных опросов или смешанных форм, с представлением изделия или продукта творческой деятельности обучающегося.

Самостоятельная подготовка к контрольной работе включает в себя:

- изучение конспектов лекций, раскрывающих материал, знание которого проверяется контрольной работой;
- повторение учебного материала, полученного при подготовке к практическим занятиям и во время их проведения;
- изучение дополнительной литературы, в которой конкретизируется содержание проверяемых знаний;
- составление в мысленной форме ответов на поставленные в контрольной работе вопросы;
- формирование психологической установки на успешное выполнение всех заданий.

Материалы для организации самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине включают:

- организационные ресурсы (тематический план дисциплины для обучающихся);
- учебно-теоретические ресурсы (перечень базовых учебных пособий и ключевых монографий);
- учебно-методические ресурсы (методические указания по изучению теоретической части дисциплины);
- учебно-библиографические ресурсы (список рекомендуемой литературы).

***Промежуточная аттестация*** проводится в форме зачета с оценкой (далее – зачет), экзамена. Вопросы и задания для зачета и экзамена размещаются в электронной образовательной среде на сайте КПДС: <http://www.seminaria.info/>.

Для допуска к зачету/экзамену или получения зачета дисциплине «Иностранный язык» обучающийся (в соответствии с ФОС по дисциплине) должен выполнить тестовые задания, контрольные работы, участвовать в устном собеседовании, активно работать во время аудиторных занятий, а также выполнять задания в рамках самостоятельной работы.

***Зачет/экзамен*** проводится (в соответствии с ФОС по дисциплине) по вопросам, охватывающим весь пройденный материал, в форме развернутых ответов. По окончании ответа преподаватель может задать обучающемуся дополнительные и уточняющие вопросы. Список вопросов к зачету размещен на сайте КПДС: <http://www.seminaria.info/>.

## **7. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины «Иностранный язык»**

### **7.1. Основная литература**

1. Бонк, Н.А. Учебник английского языка [Текст] : в 2-х частях / Н.А. Бонк , Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. – Ч. 1. - Москва : Деконт+, 2000. - 639 с.
2. Бонк, Н.А. Учебник английского языка [Текст] : в 2-х частях / Н.А. Бонк, Л.Г. Памухина, Н.А. Лукьянова. – Ч. 2. - Москва : Деконт+, 2000. - 511 с.
3. Куликова Г.Н. Английский язык = English textbook for Theological Schools [Текст] : учебное пособие для Духовных школ / Г.Н. Куликова. - Москва : Форма Т, 2003. - 556 с.

### **7.2. Дополнительная учебная литература**

1. Куликова Г.Н. Фонетико-коррективный курс = English phonetics for Theological Schools [Текст] : английский язык для духовных школ / Г.Н. Куликова. - Москва : Форма Т, 2003. - 68 с.

2. Куликова Г.Н.. Английский язык для православных духовных учебных заведений [Текст] / Г.Н. Куликова. - Сергиев Посад : МПДА, 2013. - 522 с.

### **7.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:**

1. <http://ansobor.ru/articles.php?mid=1>. – сайт Информационно консультационного центра по вопросам сектантства при соборе св. блгв. князя Александра Невского ( г. Новосибирск).

2. <http://www.apologetika.ru>. – сайт Центра апологетических исследований.

3. <http://www.iriney.ru>. – сайт Центра религиоведческих исследований во имя священномученика Ирины Лионского (г. Москва).

4. <http://stavroskrest.ru/> - сайт Межрегиональное миссионерское православное общественное движение «Ставрок» памяти Святителя Николая Японского Русская Православная Церковь Московский Патриархат Санкт-Петербургская епархия Миссионерский отдел.

### **7.4. Программное обеспечение**

Операционная система:	Linux Mint v.19.2 x64
Офисный пакет:	Libre Office v.6.0.7.3
Просмотр web-страниц:	Chromium v.79.0.3945.130; Firefox Browser v.72.0.2
Просмотр изображений:	Xviewer v.2.2.1; Pix v.2.4.5
Графический редактор:	GIMP v.2.8.22
Музыкальный проигрыватель:	Xplayer v.2.2.2; Rhythmbox v.3.4.2
Видеопроеигрыватель:	Xplayer v.2.2.2
Просмотр pdf, djvu и проч.:	Xreader v.2.2.3
Голосовое, видео-, текст-общение:	Skype-8.58.0.93; Discord v.0.0.10

## **8. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

При реализации дисциплины «Иностранный язык» используются следующие профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- электронная библиотечная система <http://www.biblioclub.ru>;
- научно-богословская библиотека КПДС;
- система автоматизации библиотек ИРБИС.

## **9. Материально–техническое обеспечение учебной дисциплины**

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины «Иностранный язык» включает:

1. Специально оборудованный компьютерный класс с выходом в Интернет.
2. Аудиторию, оборудованную мультимедийным проектором, оснащенную учебно-наглядными пособиями, ноутбуками с выходом в Интернет, с прикладным программным обеспечением, проектор, колонки.
3. Сеть Wi-Fi (в открытом доступе).

**Аннотация**  
**рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык»**  
**основной образовательной программы высшего образования – бакалавриат**  
**по направлению подготовки 48.03.01 Теология,**  
**профиль «Православная теология»,**  
**форма обучения – очная**

**1. Цели и задачи освоения учебной дисциплины «Иностранный язык»**

Цель: подготовка бакалавров к будущей профессиональной деятельности с использованием иностранного языка.

Цель изучения дисциплины соотносится с требованиями ФГОС 48.03.01 Теология, который предполагает изучение системы теологического знания.

Задачи:

1. Изучение основ делового общения, способствующих развитию межличностного и межкультурного взаимодействия; правил использования в иностранном языке основных грамматических явлений, характерных для профессиональной речи и необходимых для развития практических навыков владения языком.

2. Освоение основ библиографического описания, принципов классификации источников и научной литературы по тематике богословских дисциплин.

3. Формирование умения использовать знания русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном и межкультурном взаимодействии.

**2. Место дисциплины в структуре ООП ВО бакалавриата по направлению подготовки 48.03.01 Теология, профиль «Православная теология»**

Дисциплина «Иностранный язык» реализуется в рамках обязательной части Блока 1. «Дисциплины (модули)», модуль Б1.О.12 «Современный(е) иностранный(е) язык(и)» учебного плана программы бакалавриата по данной направленности подготовки и находится в тесной взаимосвязи с такими дисциплинами как «Иностранный язык в профессиональной коммуникации», «Стилистика русского языка», связанных с изучением конкретных языковых подсистем.

**3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p><b>УК-4</b> Способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p><b>УК-4.2</b> Способен к устной и письменной коммуникации в религиозной сфере с использованием иностранного языка.</p>	<p><b>Знать:</b>            – <b>пороговый уровень:</b> базовую лексику и правила грамматики английского языка, базовую терминологию своей специальности;            – <b>базовый уровень:</b> базовую лексику и правила грамматики английского языка, основную терминологию своей специальности;            - <b>повышенный уровень:</b> базовую лексику и правила грамматики английского языка, основную терминологию своей широкой и узкой специальности.  <b>Уметь:</b>            – <b>пороговый уровень:</b> грамотно излагать мысли на английском языке в устной и письменной речи, делать небольшие сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); задавать и отвечать на несложные вопросы по своей специальности;            – <b>базовый уровень:</b> делать сообщения, доклады (с</p>

		<p>предварительной подготовкой); участвовать в дискуссиях, связанных со специальностью; использовать полученные знания в общении с представителями различных христианских конфессий;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> подготовить публичное выступление, сделать сообщение, доклад, обмен мнениями; строить общение в соответствии с конфессиональными традициями носителей изучаемого языка.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>– <b>пороговый уровень:</b> основами лексики и правилами грамматики английского языка;</p> <p>– <b>базовый уровень:</b> приемами и методами устного и письменного изложения базовых знаний в общении с представителями различных христианских конфессий;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> навыками самостоятельной работы со специальной литературой на английском языке с целью получения профессиональной информации, умениями, связанными с редактированием разного рода сообщений.</p>
<p><b>ОПК-7</b> Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.</p>	<p><b>ОПК-7.4</b> Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков).</p> <p><b>ОПК-7.7</b> Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке.</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>– <b>пороговый уровень:</b> основные инструменты редактирования электронных документов;</p> <p>– <b>базовый уровень:</b> принципы редактирования электронных документов и таблиц, принципы функционирования компьютерных сетей;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> основы библиографического описания, принципы классификации источников и научной литературы по тематике богословских дисциплин.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>– <b>пороговый уровень:</b> составлять полноценные документы и таблицы с графическими элементами, схемами и т.д.;</p> <p>– <b>базовый уровень:</b> составлять правильно структурированные документы большого объема (диссертация, монография), используя весь спектр встроенных инструментов;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> грамотно использовать словари, энциклопедии и другие типы научной литературы при разработке тем богословских исследований.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>– <b>пороговый уровень:</b> навыками безопасного выполнения возможных задач, связанных с получением, передачей и размещением информации в сети интернет;</p> <p>– <b>базовый уровень:</b> навыками создания собственных интернет-проектов;</p> <p>– <b>повышенный уровень:</b> компьютерными программами по составлению синопсисов, симфоний, перечней терминов и специальных понятий, презентаций учебных исследований при изучении богословских дисциплин.</p>

#### 4. Трудоемкость учебной дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

#### 5. Краткое содержание учебной дисциплины

##### 1 семестр

Тема 1. Инфинитив. Чтение текста «Father Jacob Netsvetov».

Тема 2. Работа с текстами «Ruling Bishops», «Autocephaly – a door to the future».

Тема 3. Предлог. Предлоги времени. Предлоги места и направления.

Тема 4. Словообразование.

Правила чтения.

- Тема 5. Работа с текстом «Organization and Supreme Russian Orthodox Church Authority». Работа с диалогом.
- Тема 6. Многокомпонентное определение.
- Тема 7. Времена группы Perfect. Present Perfect.
- Тема 8. Present Perfect. Практические упражнения по теме.
- Тема 9. Работа с текстом «The Russian Church Mission in the Holy Land».
- Тема 10. Работа с текстом «From the History of the Russian Orthodox Church».
- Тема 11. Модальные глаголы.
- Тема 12. Эквиваленты модальных глаголов.
- Тема 13. Словообразование.
- Тема 14. Правила чтения.
- Тема 15. Работа с текстом «The Orthodox Christian Faith».
- Тема 16. Работа с текстом «Истинность православной веры».
- Тема 17. Чтение диалога.
- Тема 18. Практика диалогической речи.
- Тема 19. Времена группы Progressive (Continuous).
- Тема 20. Настоящее продолженное время.
- Тема 21. Работа с текстом «The Symbolism of the Church».
- Тема 22. Чтение диалога.
- Тема 23. Практика диалогической речи.
- Тема 24. Работа с текстом «On Spiritual Life in the Church».
- Тема 25. Работа с текстом «Holy Orders».
- Тема 26. Работа с текстом «The Nicene Creed».
- Тема 27. Чтение диалога.
- Тема 28. Причастие.
- Тема 29. Функции глаголов to be и to have.
- Тема 30. Функции глаголов to be и to have.
- Тема 31. Словообразование.
- Тема 32. Словообразование.
- 2 семестр**
- Тема 33. Работа с текстом «St. Sergius' of radonezh life story».
- Тема 34. Работа диалогом. Практика диалогической речи.
- Тема 35. Правила чтения.
- Тема 36. Работа с текстом «St. Cyril ».
- Тема 37. Работа с диалогом. Практика диалогической речи.
- Тема 38. Работа с текстом «Orthodox Christianity».
- Тема 39. Герундий.
- Тема 40. Слова it, on, that.
- Тема 41. Словообразование.
- Тема 42. Виды придаточных предложений.
- Тема 43. Последовательность времен. Степени сравнения наречий.
- Тема 44. Место наречий в предложении. Словообразование.
- Тема 45. Работа с текстом «The Symbolism of the Church».
- Тема 46. Чтение диалога. Практика диалогической речи.
- Тема 47. Работа с текстом «The Sign of the Cross».
- Тема 48. Работа с текстом «The Eucharist as a Sacrifice».
- Тема 49. Чтение и беседа по тексту «The Sacraments».
- Тема 50. О некоторых особенностях английского текста Библии.
- Тема 51. О некоторых особенностях английского текста Библии.
- Тема 52. Крылатые высказывания.
- Тема 53. Слова it, one, that.
- Тема 54. Работа с текстом «Евхаристия – Святое Причастие».
- Тема 55. Работа с диалогом



Тема 56. Работа с текстом «The Parts of the Divane Liturgy».

**6. Формы организации учебного процесса**

Лекционные и практические занятия, групповые консультации, индивидуальная работа обучающегося с преподавателем, промежуточная аттестация.

**7. Виды промежуточной аттестации**

В 1 семестре - зачет с оценкой, во 2 семестре – экзамен.

Составитель: Федюшкина В.В., старший преподаватель

**Дополнения и изменения  
к рабочей программе учебной дисциплины «Иностранный язык»  
образовательной программы высшего образования – бакалавриат  
по направлению подготовки 48.03.01 Теология,  
профиль «Православная теология»  
на период 2021 – 2025 гг.**

Номер изменения/ дополнения	Содержание дополнения/изменения	Основание внесения изменения/дополнения
1.	Обновлена литература по Картам книгообеспеченности на 2021/2022 учебный год.	протокол заседания Ученого совета № 1 от «01» сентября 2021 г.
2.	Подключение к ЭБС «Viblioclub»	Договор об оказании информационных услуг № 31-09/2021 от 01.09.21 г.